



No. 79

N° 79

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**October 30, 2013**

**Mercredi**  
**30 octobre 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS****9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 122, An Act respecting collective bargaining in Ontario's school system.

Debate arose and after some time, the House recessed at 10:20 a.m.

**PRIÈRES****9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 122, Loi concernant la négociation collective dans le système scolaire de l'Ontario.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 20, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.****ORAL QUESTIONS****DEFERRED VOTES**

Third Reading of Bill 60, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device.

Carried on the following division:-

Albanese	Elliott
Armstrong	Fedeli
Arnott	Fife
Bailey	Flynn
Balkissoon	Forster
Barrett	Fraser
Bartolucci	Gerretsen
Bisson	Gravelle
Bradley	Hardeman
Campbell	Harris
Cansfield	Hatfield
Chiarelli	Hillier
Chudleigh	Holyday
Clark	Horwath
Colle	Hoskins
Coteau	Hudak
Crack	Hunter
Damerla	Jackson
Del Duca	Jaczek
Delaney	Jeffrey
Dhillon	Jones
Dickson	Klees
DiNovo	Kwinter
Duguid	Leal

**10 H 30****QUESTIONS ORALES****VOTES DIFFÉRÉS**

Troisième lecture du projet de loi 60, Loi visant à mieux protéger les consommateurs en ce qui concerne les conventions de consommation portant sur les services sans fil accessibles au moyen d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone intelligent ou de tout autre appareil mobile semblable.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 96**

Leone	Nicholls
MacCharles	Oraziotti
MacLaren	O'Toole
MacLeod	Ouellette
Mangat	Piruzza
Mantha	Prue
Marchese	Sandals
Matthews	Sattler
Mauro	Schein
McDonell	Scott
McKenna	Sergio
McMeekin	Shurman
McNaughton	Singh
McNeely	Smith
Meilleur	Tabuns
Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Milligan	Vanthof
Milloy	Wilson
Moridi	Wong
Munro	Wynne
Murray	Yakabuski
Naqvi	Yurek
Natyshak	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 0**

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:47 a.m.

À 11 h 47, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

The House expressed its condolence on the death of William A. Ferguson, Member for the Electoral District of Kitchener from September 6, 1990 to June 7, 1995.

### **REPORTS BY COMMITTEES**

Standing Committee on Social Policy:-

Bill 36, An Act to enact the Local Food Act, 2013.

Reported as amended.

Long title amended to read:-

“An Act to enact the Local Food Act, 2013 and to amend the Taxation Act, 2007 to provide for a tax credit to farmers for donating certain agricultural products that they have produced”.

Report adopted and pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, the Bill was Ordered for Third Reading.

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill 32, An Act respecting the Human Resources Professionals Association.

Reported as amended.

Report adopted and pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, the Bill was Ordered for Third Reading.

### **RAPPORTS DES COMITÉS**

Comité permanent de la politique sociale.:-

Projet de loi 36, Loi édictant la Loi de 2013 sur les aliments locaux.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Le titre est modifié comme suit :-

«Loi édictant la Loi de 2013 sur les aliments locaux et modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour prévoir un crédit d'impôt pour les agriculteurs qui font don de certains produits agricoles qu'ils ont produits».

Rapport adopté et conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 octobre 2013 passage à la troisième lecture.

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Projet de loi 32, Loi concernant l'Association des professionnels en ressources humaines.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté et conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 octobre 2013 passage à la troisième lecture.

Standing Committee on General Government:-

Comité permanent des affaires  
gouvernementales :-

Report on the Review of the Aggregate Resources Act (Sessional Paper No. 195).

Report presented and adoption of  
recommendations moved.

Rapport présenté et adoption des  
recommandations proposée.

Mr. Crack moved adjournment of the debate.

M. Crack propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Comprehensive response requested pursuant to  
Standing Order 32(d).

Conformément à l'article 32 d) du Règlement,  
le comité demande au gouvernement de  
déposer une réponse globale au rapport.

---

### INTRODUCTION OF BILLS

### DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the  
first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une  
première fois :-

Bill 124, An Act to amend the Election Act  
with respect to the recall of members of the  
Legislative Assembly. Mr. Hillier.

Projet de loi 124, Loi modifiant la Loi  
électorale en ce qui concerne la révocation  
des députés à l'Assemblée législative. M.  
Hillier.

The following Bill was introduced, read the  
first time and referred to the Standing  
Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une  
première fois et renvoyé au Comité  
permanent des règlements et des projets de loi  
d'intérêt privé:-

Bill Pr22, An Act to revive 434753 Ontario Ltd. Mr. Balkissoon.

---

### PETITIONS

### PÉTITIONS

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Smith.

PET scans (Sessional Paper No. P-29) M<sup>me</sup> Gélinas.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Mr. Smith.

Line 9 oil pipeline (Sessional Paper No. P-116) Mr. Schein.

The government strengthen the Local Food Act (Sessional Paper No. P-118) Mr. Schein.

All levels of government to support the extension of the Sheppard subway line (Sessional Paper No. P-146) Ms. Wong.

The Darlington Generating Station (Sessional Paper No. P-181) Mr. O'Toole.

Bill 105, Supporting Small Businesses Act, 2013 (Sessional Paper No. P-185) Mr. Delaney, Mrs. Mangat  
and Mr. McNeely.

Increase the minimum wage (Sessional Paper No. P-187) Ms. DiNovo.

Amend Section 27 of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-188) Mr. Hardeman.

Rent control guidelines (Sessional Paper No. P-189) Mr. Schein.

Carleton Place and District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-190) Mr. Hillier.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 105, An Act to amend the Employer Health Tax Act.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:59 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur l'impôt-santé des employeurs.

Le débat reprend et après quelque temps, à 17 h 59, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-36) (Tabled October 30, 2013) Mr. Flynn.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT****RESPONSES TO PETITIONS**

Reducing the price of electricity in Northwestern Ontario (Sessional Paper No. P-83):  
(Tabled September 10, 24, 26; October 1, 2, 3, 8, 22, 24, 2013) Ms. Campbell.

Funding formula for Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-134):  
(Tabled June 10, 2013) Ms. Armstrong.  
(Tabled June 6, 10, 2013) Mr. Natyshak.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148):  
(Tabled September 10, 12, 24, 26; October 1, 2, 3, 8, 2013) Ms. Campbell.

Continuing the revenue-sharing partnership with the horse-racing industry (Sessional Paper No. P-151):  
(Tabled September 11, 2013) Mr. O'Toole.  
(Tabled September 24, 2013) Ms. Scott.  
(Tabled September 10, 23; October 7, 2013) Mr. Walker.

---

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**